

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 77 (1982)
Heft: 4

Vorwort: Lieber Leser! = Chers lecteurs
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

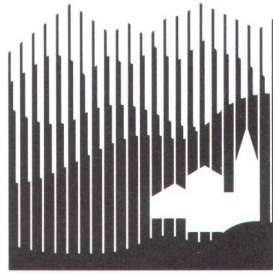
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Editorial

Lieber Leser!

Der Schweizer Heimatschutz und seine Sektionen sind parteipolitisch neutral. So bestimmen es die Statuten. Nicht von ungefähr! Heimatschutz als Idee und Aufgabe trägt öffentlichen Charakter. Der Auftrag, «die Schweiz als gewachsenen Lebensraum zu schützen, zu pflegen und unter Wahrung der Würde des Menschen sowie der Natur- und Kulturgüter weiterzuentwickeln», richtet sich an den Menschen schlechthin. Und er hat über weltanschaulichen Ideologien zu stehen. Irrig aber wäre es zu glauben, Heimatschutz könne sich auf schöngeistige Höhen zurückziehen. Nein, wirksam wird er erst, wenn er hinabsteigt in die Niederungen der politischen Auseinandersetzung. Denn erst hier bewährt er sich (oder nicht) im Widerstreit mit andern Interessen. Diesem Kampf muss er sich stellen, will er lebendig bleiben.

Die Redaktion

Aus dem Inhalt

Unser heutiges Schwerpunktthema: Heimatschutz, Politik und Bürger	1–15
Wakker-Preis 1982 an Avegno	16–20
Neuenburger Fachstelle für Umweltschutz	20–21
Schoggitaler 1982: «Aktion Kornblume»	22–25
Wettstein-Brücke: die alte ist die beste!	26
Appenzeller Hackbrettbauer	27–28

Titelbild:

Wird im Nationalratssaal der Umweltschutz als das für 70 Prozent der Bevölkerung wichtigste Anliegen wirkungsvoll vertreten? (Bild Ringier)

Chers lecteurs,

La Ligue suisse du patrimoine national et ses sections sont politiquement neutres. Ainsi le prévoient les statuts. Ce n'est pas sans raison! La protection du patrimoine, en tant qu'idéal et tâche à assumer, a un caractère d'intérêt général. La mission consistant à «se consacrer à la sauvegarde du patrimoine national sous toutes ses formes» (donc y compris un cadre de vie conforme à la dignité de chacun) concerne en définitive l'homme lui-même. Et la Ligue doit se tenir à l'écart des partis, des doctrines, des idéologies. Mais il serait faux de penser qu'elle peut se retirer dans une tour d'ivoire intellectuelle. Bien au contraire, elle ne sera efficace que si elle descend dans l'arène des combats, c'est-à-dire en pleine politique. C'est là seulement qu'elle peut faire ses preuves (ou ne pas les faire) dans son opposition à divers intérêts. Elle est tenue, si elle veut rester vivante, d'être présente dans cette lutte.

La rédaction

Au sommaire

Notre thème principal: «Heimatschutz», politique et citoyens	1–15
Le prix Wakker 1982 à Avegno	16–20
Neuchâtel: Office de protection de l'environnement	20–21
Ecu d'or 1982: «Opération coquelicot»	22–25
Martigny: «Nous offrons»	27
Fabricant appenzellois de tympanons	27–28

Page de couverture:

Les 70% de la population pour qui la protection de l'environnement est l'objectif prioritaire sont-ils efficacement représentés au Conseil national?